Embarquiná



Atribución de imagen: J. Arias con IA Dall-e

También: Barquiná

En español: Mucho, Mogollón

[*sustantivo femenino coloquial*]

Gran cantidad de alguna cosa.

Ver: Platao, Tupa, Tupitaina

• Ahí m'ha dejao una embarquiná de tomates, que nô sé qué via jadel con ellos.

• Ha sacao del armario una barquiná de ropa qu'izque la v'a tiral porque nô le vale nenguna.

Campos semánticos: Adverbios Adverbios de grado/cantidad Gramática Locuciones adverbiales

Origen: Latín. **Nos entró a través del** castellano antiguo. **Se usa en** Peraleda.

Etimología:

De la palabra **barquín** o **barquino** (*fuelle grande que se usaba en las fraguas)*. Algunos hacen derivar esta palabra del latín **vervecinus** (*carnero castrado*), porque su piel se usaba para construirlos.

Dar aire con ese fuelle sería **embarquinar** o **barquinar**. Al ser un fuelle muy grande, cada golpe de aire dado con él (una **barquinada**) también sería muy grande.

"*Ay, amigo, aunque yo supiesse que te avían tornado en fuelle o* ***barquín****, en ningún caso me abaxaría de aquí*". (*Vida de Ysopo*, c. 1520).

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España)
Web: raicesdeperaleda.com